

# **Tariffa per apparecchi acustici, accessori e riparazioni**

tra

- **AKUSTIKA (Associazione Svizzera dei Audioprotesisti)**
- **ASSA (Associazione Svizzera dei Specialisti dell'Audizione)**

(detti in seguito associazioni) e

- **gli assicuratori secondo la Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni,**  
rappresentati dalla  
**Commissione delle tariffe mediche LAINF (CTM)**

- **I'Assicurazione militare,**  
rappresentata

dall' **Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni (Suva),**  
**Divisione Assicurazione militare**

(detti in seguito assicuratori)

## **Preambolo**

Tutti i riferimenti alle persone sono applicabili a entrambi i sessi

**Tariffa per apparecchi acustici, accessori e riparazioni**

In base all'articolo 1 della Convenzione tariffaria del 1° gennaio 2013 stipulata tra le associazioni e gli assicuratori, la tariffa in vigore è la seguente:

**1. Condizioni tariffarie generali per apparecchi acustici**

- 1.1 I lavori di adattamento comprendono la consulenza, la diagnostica, l'adattamento comparativo, la prova, i controlli dell'esito e della funzione nonché la stesura del rapporto sull'adattamento.
- 1.2 L'accoppiamento acustico necessario dal punto di vista anatomico tramite otoplastica (conchiglia auricolare in apparecchi acustici intraauricolari o retroauricolari) può essere fatturato separatamente in base al codice della tariffa 3.500. In caso di esecuzione binaurale, il codice 3.500 può essere calcolato due volte. Le ulteriori consegne, in seguito a condizioni anatomiche mutate, sono fatturate in base al codice della tariffa 3.500. Le conchiglie auricolari supplementari nell'ambito di un adattamento comparativo sono prese a carico solo se è stata adattata almeno una variante esente da costi supplementari. Il codice della tariffa 3.500 non è cumulabile con il codice 3.510 per l'accoppiamento acustico tramite componenti standard (es. Slim Tube, cupola, ecc.).
- 1.3 L'accoppiamento acustico tramite componenti standard (es. Slim Tube, cupola, ecc.), inclusi gli accessori, può essere fatturato separatamente dall'audioprotesista con il codice della tariffa 3.510. Quest'ultimo include la sostituzione di accoppiamenti acustici fino a una nuova fornitura degli apparecchi acustici. È inclusa la fabbricazione di una otoplastica eventuale necessaria. In caso di adattamento di apparecchi acustici binaurali, il codice 3.510 può essere calcolato due volte. Il codice della tariffa 3.510 non è cumulabile con il codice 3.500 per l'accoppiamento acustico tramite otoplastica.
- 1.4 Sono compresi nel prezzo : i lavori di adattamento, di assistenza tecnica e assistenza dopo l'adattamento nonché le riparazioni successive fino a un importo di CHF 20.-, in relazione alla consegna e durante la garanzia (Capitolo 7).

Per le riparazioni e i servizi di assistenza tecnica che superano CHF 300.-, si deve sottoporre un preventivo delle spese all'assicuratore competente. Le altre prestazioni conformemente al capitolo 4.3 e 6.3 della tariffa nonché le riparazioni che superano CHF 20.- possono essere fatturate separatamente.

Nella fattura devono essere specificati dettagliatamente i lavori di riparazione e assistenza eseguiti. In caso di servizi esterni, la fattura dettagliata della riparazione e dell'assistenza deve essere inoltrata unitamente al conto dell'audioprotesista.

- 1.5 I servizi di assistenza tecnica comprendono, a tempo indeterminato, la pulizia e la sostituzione del tubo acustico fino a una nuova fornitura degli apparecchi acustici.
- 1.6 Il servizio di assistenza post-vendita comprende, a tempo indeterminato, i controlli audiometrici, il controllo della funzione, la verifica della programmazione e la reimpostazione.
- 1.7 I requisiti minimi degli apparecchi sono definiti nel Capitolo 8.

- 1.8 L'assicurato deve essere dotato di apparecchi acustici del livello d'indicazione prescritto (standard/complesso). Se per motivi personali una persona assicurata richiede un apparecchio più costoso, deve assumersi personalmente i costi supplementari. L'assunzione dei costi supplementari, da parte dell'assicurato, deve essere convenuta per iscritto tra la persona assicurata e il fornitore contrattuale prima della consegna dell'apparecchio acustico (utilizzo del modulo "Conferma dell'assunzione di costi supplementari"). Una copia della conferma deve essere inviata all'assicuratore unitamente alla fattura.
- 1.9 Il raffinamento delle conchiglie auricolari è a carico dall'assicuratore solo su indicazione medica.
- 1.10 Le prestazioni dell'assicurazione possono essere rivendicate ogni sei anni al minimo. Per una nuova fornitura fa testo la data della rapporto sull'adattamento indirizzata al medico perito ORL. Un nuovo adattamento può essere effettuato prima della scadenza solo su indicazione medica e se è motivato dal medico perito ORL.
- 1.11 Il rimborso per la perdita di un apparecchio acustico si basa sul livello d'indicazione (standard/complesso) stabilito nel quadro dell'ultimo adattamento normale. La persona assicurata deve versare in ogni caso una franchigia. L'audioprotesista fattura la quota parte AINF/AM all'assicuratore e la franchigia direttamente al portatore degli apparecchi acustici.

Se una persona assicurata dotata di un adattamento binaurale perde un apparecchio acustico a partire dal quinto anno, si procede in ogni caso ad un adattamento sostitutivo binaurale (conformemente al capitolo 4.7.2 , adattamento sostitutivo binaurale).  
Per un nuovo adattamento fa testo la data del primo rapporto sull'adattamento indirizzato al medico perito ORL.

## **2. Condizioni tariffarie generali per apparecchi acustici speciali**

- 2.1 Per adattamento di apparecchi acustici speciali si intende un provvedimento atto a migliorare l'udito, composto da un trasmettitore acustico ancorato all'osso o impiantato e da un amplificatore acustico, sostanzialmente simile ad un apparecchio acustico convenzionale.
- 2.2 La richiesta all'assicuratore competente (Assicurazione infortuni / Assicurazione militare) per la fornitura di apparecchi acustici speciali è effettuata dal medico perito ORL o da una clinica specializzata insieme al paziente.

L'inserimento del trasmettitore acustico non è parte integrante della presente tariffa.

Dopo l'inserimento del trasmettitore acustico, il medico perito ORL manda il paziente dall'audioprotesista per l'adattamento dell'amplificatore per audiolesi.

- 2.3 Se prima dell'adattamento speciale si è proceduto, in accordo con l'assicuratore competente, ad un adattamento con apparecchi acustici convenzionali, questo tentativo può essere fatturato con la corrispondente relazione come insuccesso dell'adattamento al momento del passaggio a un apparecchio acustico speciale.

**3. Condizioni tariffarie generali per il trattamento degli acufeni (Capitolo 6)**

- 3.1 La premessa per il trattamento degli acufeni è un'indicazione medica. La richiesta all'assicuratore competente è effettuata dal medico perito ORL insieme al paziente.
- 3.2 L'adattamento degli apparecchi per acufeni avviene nel quadro della terapia "*Tinnitus Retraining*". La terapia interdisciplinare comprende l'adattamento degli apparecchi per acufeni da parte dell'audioprotesista.
- 3.3 I generatori di suono (Noiser) si prestano esclusivamente per il trattamento con apparecchi per acufeni. Ai generatori di suono può essere aggiunto un accoppiamento acustico fatturabile tramite il codice 7.500 o 7.510 della tariffa.

Gli apparecchi acustici per acufeni combinati sono utilizzati come apparecchi acustici e come generatori di suono per il trattamento degli acufeni. Essi sono impiegati in presenza di un disturbo uditivo in concomitanza ad acufeni. Per gli apparecchi combinati sono applicabili i codici della tariffa per l'adattamento di apparecchi acustici complessi (codice della tariffa per adattamento monoaurale 1.200 / 1.210 o codice della tariffa per adattamento binaurale 2.400 / 2.410).

- 3.4 La prestazione è suddivisa in primo adattamento e adattamento in un secondo tempo.
- 3.5 **Primo adattamento di generatori di suono (Noiser) (Capitolo 6.1 e 6.2):** questa prestazione comprende l'adattamento, la consulenza, la diagnostica, l'uso per prova, i controlli della funzione e dell'esito nonché la stesura del rapporto sull'adattamento. Per questi lavori, sono necessarie di regola 3 sedute, ossia 3 ore, per un adattamento monoaurale. Per un adattamento binaurale è indennizzata un'ora supplementare. È inoltre pagato un accoppiamento acustico corrispondente al codice 7.500 o 7.510 della tariffa.
- 3.6 **Primo adattamento di apparecchi combinati:** in caso di apparecchi combinati sono applicabili i codici della tariffa per l'adattamento di apparecchi acustici complessi.
- 3.7 **Adattamento in un secondo tempo:** se nell'ambito della terapia "*Tinnitus Retraining*" è necessario un adattamento in un secondo tempo con accompagnamento di un apparecchio (quest'ultimo deve essere prescritto dal medico perito ORL), sono indennizzati di regola 9 volte 30 minuti (diagnosi, adattamento, controlli dell'esito, misurazioni, esercizi per l'udito).

**4. Tariffa degli apparecchi acustici per l'AINF / l'AM (IVA esclusa)**

**4.1 Adattamento monoaurale (unilaterale)**

Codice tariffa	Indicazione medica	Costo apparecchio [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]	Costo totale [CHF]
1.100	Standard	425.00	1.110	868.00	1293.00
1.200	Complesso	695.00	1.210	1170.00	1865.00

**4.2 Adattamento binaurale (bilaterale)**

Codice tariffa	Indicazione medica	Costo apparecchio [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]	Costo totale [CHF]
2.300	Standard	850.00	2.310	1170.00	2020.00
2.400	Complesso	1390.00	2.410	1582.00	2972.00

**4.3 Prestazioni particolari - Adattamento**

Codice tariffa	Prestazione	Costo totale [CHF]
3.500	Accoppiamento acustico tramite otoplastica (conchiglia auricolare)	140.00
3.510	Accoppiamento acustico tramite componenti standard (es. Slim Tube, cupola, ecc.)	140.00
3.520	Doratura dell'accoppiamento acustico (su prescrizione medica)	208.00
3.530	Vetrificazione dell'accoppiamento acustico (su prescrizione medica)	34.00
3.540	Adattamento senza successo (esclusa otoplastica), solo se è disponibile il rapporto sull'adattamento	607.00
3.550	Conchiglia auricolare in titanio (su prescrizione medica)	350.00

**4.4 Adattamento CROS / BI-CROS**

Codice tariffa	Indicazione medica	Set apparecchio trasmittente- ricevente [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]	Costo totale [CHF]
4.600	CROS / BI-CROS	2100.00	4.610	1170.00	3270.00

#### 4.5 Riparazioni

Codice tariffa	Prestazione	Costo totale [CHF]
3.560	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riparazioni in conformità al capoverso 1.4</li> <li>Materiale (necessario elenco dettagliato)</li> <li>Restanti spese (informazioni dettagliate, spese postali, ecc.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>in base ai costi sostenuti</li> <li>conf. prezzi per il pubblico</li> <li>costi effettivi in base alla ricevuta</li> </ul>

#### 4.6 Adattamento prima della scadenza

In caso di un nuovo adattamento prima della scadenza e in assenza di una chiara indicazione medica, l'assicurazione può versare i seguenti contributi (costi in base all'indicazione medica).

Per queste prestazioni deve essere indicato il codice tariffa dell'adattamento ante fornito (codice di riferimento).

Codice tariffa	Indennizzo in base all'indicazione medica
	Adattamento prima della scadenza dopo 1-2 anni
5.700	Nessun indennizzo
5.710	25%
5.720	50%
	Adattamento prima della scadenza dopo 5 anni
	75%

#### 4.7 Perdita di apparecchi acustici

##### 4.7.1 Adattamento sostitutivo monoaurale (incluso accoppiamento acustico)

Codice tariffa	Indicazione medica	Perdita nel	Totale quota parte Ass inf. / Ass. mil.	Franchigia persona assicurata [CHF]
1.120	Standard	1° anno	228.00	684.15
1.130	Standard	2° anno	228.00	684.15
1.140	Standard	3° anno	629.70	629.70
1.150	Standard	4° anno	629.70	629.70
1.160	Standard	5° anno	1074.75	358.25
1.170	Standard	6° anno	1074.75	358.25
1.220	Complesso	1° anno	325.75	1337.00
1.230	Complesso	2° anno	325.75	1337.00
1.240	Complesso	3° anno	885.50	885.50
1.250	Complesso	4° anno	885.50	885.50
1.260	Complesso	5° anno	1503.75	501.25
1.270	Complesso	6° anno	1503.75	501.25

#### 4.7.2 Adattamento sostitutivo binaurale (incluso accoppiamento acustico)

Codice tariffa	Indicazione medica	Perdita nel	Totale quota parte Ass. inf. / Ass. mil.	Franchigia persona assicurata [CHF]
2.320	Standard	1° anno	399.50	1198.50
2.330	Standard	2° anno	399.50	1198.50
2.340	Standard	3° anno	1033.00	1033.00
2.350	Standard	4° anno	1033.00	1033.00
2.360	Standard	5° anno	1725.00	575.00
2.370	Standard	6° anno	1725.00	575.00
2.420	Complesso	1° anno	575.00	1727.10
2.430	Complesso	2° anno	575.00	1727.10
2.440	Complesso	3° anno	1467.80	1467.80
2.450	Complesso	4° anno	1467.80	1467.80
2.460	Complesso	5° anno	2439.00	813.00
2.470	Complesso	6° anno	2439.00	813.00

#### 5 Tariffa per l'adattamento di apparecchi acustici speciali (apparecchi acustici ancorati all'osso e impianti cocleari)

Codice tariffa	Categorie degli apparecchi in base all'indicazione medica	Costo apparecchio [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]
6.800	Apparecchio acustico ancorato all'osso	conf. listino prezzi	6.810	in analogia all'AI
6.820	Impianti cocleari	conf. listino prezzi	6.830	in analogia all'AI

#### 6 Tariffa per il trattamento degli acufeni

##### 6.1 Adattamento monoaurale con apparecchio Noiser

Codice tariffa	Indicazione medica	Costo apparecchio [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]	Costo totale [CHF]
7.900	Acufeni	425.00	7.910	360.00	785.00
	Adattamento per acufeni in un secondo tempo		7.920	540.00	540.00

##### 6.2 Adattamento binaurale con apparecchi Noiser

Codice tariffa	Indicazione medica	Costo apparecchio [CHF]	Codice tariffa	Servizio d'adattamento [CHF]	Costo totale [CHF]
7.930	Acufeni	850.00	7.940	480.00	1330.00
	Adattamento per acufeni in un secondo tempo		7.950	540.00	540.00

### 6.3 Prestazioni particolari - Acufeni

Codice tariffa	Prestazione	Costo totale [CHF]
7.500	Accoppiamento acustico tramite otoplastica (conchiglia auricolare)	140.00
7.510	Accoppiamento acustico tramite componenti <i>standard</i> (es. Slim Tube, cupola, ecc.)	140.00

## 7 Garanzia

- 7.1 Il fornitore di prestazioni offre per gli apparecchi una garanzia minima di 24 mesi a partire dalla data del rapporto sull'adattamento stilato dall'audioprotesista. In caso di riparazione, la garanzia è di tre mesi per le parti sostituite. La garanzia si estende ai difetti di costruzione, di materiale e di lavorazione e include in particolare anche i lavori necessari di adattamento.
- 7.2 Non rientrano nella garanzia l'usura normale e gli accoppiamenti acustici (otoplastica o componenti standard).

## 8 Requisiti minimi per ogni categoria di apparecchi acustici

### Adattamento standard - dispositivi minimi degli apparecchi acustici:

- Tecnologia completamente digitale
- Limitatore regolabile
- Almeno 3 canali
- Dispositivo di soppressione del feedback acustico
- Dispositivo di soppressione dell'interferenza

### Adattamento complesso - dispositivi minimi degli apparecchi acustici:

- Tecnologia completamente digitale
- Limitatore regolabile
- Almeno 5 canali
- Dispositivo di soppressione del feedback acustico regolabile dal singolo soggetto
- Dispositivo di soppressione dell'interferenza regolabile
- Microfono direzionale
- In caso di apparecchi acustici retro-auricolari: programmi acustici commutabili